

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 63 (2001)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** ASETA

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Cours de conduite G40: 2 jours, 20 leçons

Dès 14 ans les jeunes peuvent suivre le cours de conduite G 40 qui les autorisera à conduire un tracteur à 40 km/h. Présenté par l'ASETA à l'Office fédéral des routes, qui l'a agréé, ce cours a déjà remporté un grand succès l'an dernier. Au terme du cours, les Services automobiles cantonaux apposent le report «G 40» dans le permis de conduire.

Pendant ces deux jours, les objectifs sont les suivants:

- Maîtriser la base théorique pour conduire les véhicules agricoles à moteur
- Apprendre à se comporter avec un véhicule agricole sur la voie publique
- Se familiariser avec les propriétés des tracteurs
- Conduire des véhicules agricoles de façon sûre et réagir correctement dans la circulation routière.

Les lieux de cours proposés aux participants ont fait l'objet d'une reconnaissance approfondie dans toute la Suisse. Les deux jours sont rythmés par 20 leçons comprenant de la théorie, des exercices pratiques avec le tracteur (le premier jour) et avec une remorque attelée (le deuxième jour). Vu le grand succès remporté par ce cours l'an dernier, l'ASETA a engagé un nouvel instructeur pour mieux répondre aux nombreux besoins exprimés dans toutes les régions. Les participants suivent le cours avec leur

propre tracteur (circulant à 30 ou à 40 km/h) et leur propre remorque. Afin de suivre le G 40, ils seront en possession de leur permis théorique F/G. Ce cours est aussi une excellente préparation aux examens pratiques du permis F (véhicules à moteur jusqu'à 45 km/h).

Prix pour les 2 journées	CHF 490.–
Montant rétrocédé par le FSR à la fin du cours	CHF 40.–
Prix net	CHF 450.–

## Lieux et dates pour 2001

Aarberg	7 + 12 juin 6 + 11 septembre
Courtételle	3 + 8 mai 27 septembre + 2 octobre
Bulle	26 avril + 1 <sup>er</sup> mai 21 + 26 juin 4 + 9 octobre
Corcelles-près-	29 mars + 3 avril
Payerne VD	23 + 28 août
La Sarraz	31 mai + 5 juin 17 + 26 juillet 20 + 25 septembre
Sion	19 + 28 juin
Carouge	sur demande

Prix du cours CHF 490.– sous déduction de CHF 40.– remboursés par le Fonds de sécurité routière à la fin du cours. Une quinzaine de jours après leur inscription, les participants reçoivent la confirmation des



*C'est dès 14 ans que les jeunes peuvent suivre le cours de conduite G 40. Le report «G 40» dans le permis permet aux jeunes de conduire des tracteurs et des trains de remorques à la vitesse maximale de 40 km/h.*

Photo: Ernst Bühlmann, maître d'auto-école

## Informations et inscription:

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture	Téléphone 056 441 20 22
Ausserdorfstrasse 31	Fax 056 441 67 31
5223 Riniken	<a href="http://www.agrartechnik.ch">www.agrartechnik.ch</a>
	E-mail: <a href="mailto:zs@agrartechnik.ch">zs@agrartechnik.ch</a>

dates par écrit. En cas de désistement 15 jours avant le début du cours, un montant de CHF 60.– sera perçu pour les frais administratifs.

## Cours de conduite G40: J'ai pris connaissance de la feuille d'information et des conditions de participation.

Je désire de plus amples renseignements

Je m'inscris

Lieu du cours	Dates
Nom/prénom	Année de naissance
Adresse	
NPA, lieu	
Téléphone	Signature du représentant légal ou du maître d'apprentissage
Date et signature	

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken AG, tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31, e-mail: [zs@agrartechnik.ch](mailto:zs@agrartechnik.ch)